



KARMA®

DJ 390V

FOG MACHINE



**MANUALE DISTRUZIONI
INSTRUCTION MANUAL**

Karma Italiana srl

Via Gozzano, 38 bis

21052 Busto Arsizio (VA) Italia

Tel. 0331/628244 Fax. 0331/622470

Internet: www.karmaitaliana.it



KARMA®

CERTIFICATO DI GARANZIA

MODELLO

DJ 390V

DATA DI ACQUISTO

NOME E INDIRIZZO DELL'ACQUIRENTE

TIMBRO E FIRMA DEL RIVENDITORE

DJ 390V

La **KARMA ITALIANA srl** garantisce il buon funzionamento del prodotto descritto nel presente certificato per un periodo di 12 mesi dalla data di acquisto. Il certificato di garanzia compilato in tutte le sue parti e convalidato dallo scontrino fiscale rilasciato dal rivenditore è l'unico documento che dà diritto alle prestazioni in garanzia e dovrà essere esibito al personale autorizzato all'atto di ogni richiesta di intervento in garanzia. Il presente certificato di garanzia esclude ogni altra forma di garanzia per vizi ed attribuisce solo il diritto alla riparazione gratuita del prodotto che dovesse risultare inidoneo al funzionamento, escludendo altresì ogni diritto alla risoluzione del contratto di compravendita, alla riduzione del prezzo ed al risarcimento dei danni: è espressamente esclusa inoltre la responsabilità della ditta **KARMA ITALIANA srl** per ogni altro danno comunque dipendente o connesso con la vendita del prodotto eventualmente difettoso.

Modalità di applicazione della garanzia:

La garanzia non potrà trovare applicazione in tutti quei casi in cui il prodotto sia stato danneggiato dopo la vendita, usato non conformemente alle istruzioni d'uso e manutenzione che lo accompagnano o risultati installato o riparato impropriamente. L'esame degli eventuali difetti di funzionamento e delle loro cause sarà sempre effettuato da tecnici autorizzati dalla **KARMA ITALIANA srl**. Eventuali spese di trasporto in un laboratorio autorizzato (e ritorno) per l'accertamento del diritto alla garanzia, sono a carico del cliente.

DA COMPILARE IN TUTTE LE SUE PARTI E CONSERVARE ACCURATAMENTE

Warnings

1. Do not open the apparatus without the due precautions to avoid electric shocks.
2. Do not expose to the water or to heat sources such as radiators, stoves or to sun for a long period. If the apparatus is left off for a long period, disconnect it from the network and for the remote control. The fluid container must be totally empty.
3. Clean only with a damp cloth, avoiding detergents or solvents. Clean the nozzle to avoid condensation drops around it.

Technical Specifications

Consumption of smoke fluid: approx. 20ml/min.
Volume of fluid container: 0,5L
Range of fog blast: 3,5m
Size of fluid container: 330x162x140mm
Supply: 220Volt, 50Hz
Power consumption: 700 Watt max.
Weight: 4,5 Kg.
Power: 700W
Fuse: 250V - 6.3A
Heating up time: 5min
Smoke volume: 70 Mq/min

ITALIANO

Introduzione

Ci complimentiamo per l'acquisto di questo apparecchio. E esso è in grado di generare facilmente ed economicamente a vostro comando, nebbia artificiale, assolutamente innocua per le persone, ma di notevole effetto suggestivo in discoteche, locali di spettacolo ed in genere ambienti destinati al divertimento. L'impiego del vostro apparecchio è molto semplice, l'ottima qualità del materiale con cui è stato costruito vi permetterà un suo lungo utilizzo nel tempo. Vi preghiamo di leggere attentamente le istruzioni che seguono per usare la vostra "SMOG MACHINE" nel miglior modo. Per ogni

descrizione riferitevi alla figura riportante l'indicazione dei comandi e delle prese.

Istruzioni per i collegamenti

1. Effettuate un'ispezione sull'apparecchio verificando che non presenti rotture o danneggiamenti ne sul corpo metallico (5), ne sul beccuccio (6), ne sui cavi di collegamento .
 2. Controllate il serbatoio rimuovendo il tappo (2) e riempilo per circa 3/4 della sua capacità con l'apposito liquido (preferibilmente KARMA DJ 391) .
- Attenzione:** evitate l'impiego di liquidi diversi da quelli espressamente indicati dal costruttore, potrebbero danneggiare la pompa dell'apparecchio.
- Richiudere con cura il serbatoio(2).
3. Usate la maniglia regolabile(4) per

posizionare o per appendere nel luogo più opportuno per la diffusione di nebbia l'apparecchio. Abbiate tuttavia cura di lasciare un certo spazio attorno all'apparecchio per la sua aereazione (almeno 20cm) e di non porlo in vicinanza a fonti di calore eccessivo, di umidità o di oggetti infiammabili.

4. Inserite lo spinotto del comando a distanza nella presa dell'apparecchio.

5. Inserite la spina d'alimentazione nella presa di corrente domestica a 220V e controllate che si accenda la spia "sul pulsante (3).

Attenzione: periodicamente controllate che il corpo metallico(5) dell'apparecchio non presenti potenziale dovuto a dispersione elettrica, ponendo un cacciavite cercafase a contatto del metallo. L'apparecchio è protetto da

fusibile: se questo si interrompesse sostituitelo con uno nuovo della stessa portata amperometrica, dopo esservi accertati che l'apparecchio non presenti cortocircuiti interni.

Istruzioni per il funzionamento

1. Attivazione: una volta posizionata, dotata di liquido e connessa alla rete 220Volt, la "Smog machine" sarà pronta al funzionamento; attendete l'accensione sul comando a distanza (3) della spia, vi avvisa che la macchina è pronta. Basterà premere il pulsante (3) per ottenere l'emissione di nebbia dal beccuccio (6).

2. Emissione: il beccuccio (6) e la parte frontale dell'apparecchio risentono di temperature elevate nell'ordine di 300°

particular children, cannot reach and touch it.

After a certain time the lamp on the remote control will turn out and the smoke machine stops working for 1-2 minutes in order to heat up again. When the fluid has reached the right temperature, the lamp (6) will turn on to indicate that the fog machine is warm enough and ready for use. By pressing the switch (6) on the remote control the machine will start smoking again.

3. Remote control: the smoke is controlled through the remote control switch (6). In case the cable between the fog machine and the remote control is not long enough for your purposes, the cable can be extended by skilled technicians.

4. Fog fluid: disconnect the fog machine from mains and let it cool down before checking that there is enough fluid into the container for 3/4 of the tank capacity.

Attention: the fog machine is not designed for outdoor use.

4. Plug the remote control into the remote control socket on the rear of apparatus.

5. Insert the power cord into a 220V power source. The lamp "Power" (6) will light up.

Attention: be sure, by a search phase screw-driver near the metal frame (5) of the fog machine that there are no electric leakages. The apparatus has a fuse, if it burns replace it with another with the same ampere value after be sure that the apparatus has not had electric damages.

Operating Instructions

1. Power on: after having placed the fog machine in a convenient place and having refilled its fluid container you can connect it to the 220V current socket. The fog machine is now ready to produce smoke after approx. 7 minutes' heating up time. The lamp (6) on the remote control will turn on to indicate that the fog machine is ready for use.

By pressing the switch (6) on the remote control the machine will start smoking form nozzle (3).

2. Operating: do not touch the nozzle (3) of the fog machine that is very hot, around 300°C. Do not place the fog machine near inflammable objects.

Attention: place the fog machine in a due place in order that noone, in

per cui non vanno toccati nè posti in prossimità di oggetti infiammabili.

Attenzione: prendete ogni precauzione atta ad evitare il contatto accidentale con la macchina in funzione da parte di persone ed in particolare di bambini.

Dopo alcuni minuti di emissione la spia del telecomando(6) si spegnerà e la macchina rimarrà inattiva per 1-2 minuti: il tempo di un nuovo preriscaldamento regolato automaticamente dopo il quale la spia (6) si riaccenderà e la emissione tornerà attivabile, mediante il pulsante del comando a distanza.

3. Comando a distanza: l'emissione è comandata dal pulsante (6) del comando a distanza. Se la lunghezza del suo cavo non fosse sufficiente per l'esigenza dell'operatore potrà impiegarsi una prolunga purchè costruita

e verificata nel funzionamento da un esperto elettricista.

4. Controllo del liquido: prima di controllare il liquido nel serbatoio (2) scollegate la spina e aspettate che l'apparecchio si raffreddi. Mantenete il livello del liquido a circa 3/4 della capacità del serbatoio.

Precauzioni ed avvertenze

1. Evitate di aprire l'apparecchio al fine di evitare scosse elettriche. Le riparazioni vanno effettuate a cura di personale esperto.
2. Evitate di esporre l'apparecchio all'acqua, a fonti di eccessivo calore quali stufe, termosifoni etc. o a raggi diretti del sole per tempi prolungati. Se lasciate l'apparecchio inattivo per lungo tempo sarà opportuno scollegare sia la presa di alimentazione dalla rete che lo spinotto del comando a distanza e vuotare il liquido dal serbatoio.
3. Una periodica pulizia del beccuccio d'uscita della nebbia è opportuna quando si verifichi condensazione attorno ad esso.

Caratteristiche tecniche

Consumo di liquido in emissione:
circa 20ml/min
Capacità del serbatoio: 0,5 Litri
Raggio d'emissione viva: 3,5 mt.
Dimensioni: 330x162x140
Alimentazione: 220Volt, 50Hz
Consumo: 700 Watt max
Peso: 4,5 Kg.
Potenza: 700W
Fusibile: 250V - 6.3A
Tempo di riscaldamento: 5min
Volume fumo: 70 Mg/min

La **Karma Italiana srl**, allo scopo di migliorare i propri prodotti, si riserva il diritto di modificare le caratteristiche siano esse tecniche od estetiche, in qualsiasi momento e senza alcun preavviso.

4

ENGLISH

Introduction

We congratulate you for the choice of this machine. It will allow you to create a lot of inoffensive artificial fog in a cheap and easy way.
The suggestive fog effect is suitable for disco, night club or any other amusement place.
The use of your fog machine is very easy and reliable. If you pay attention to the owner's manuale you can be sure of having a long-life product.
Please read all instructions carefully before operating. Refer to the picture showing commands and power supply positions.

Instruction for connections

1. Before putting this machine into operation, please check that there are no damages on housing (5), nozzle (3) or connecting cable.
 2. Check that the fluid container (2) be refilled for 3/4 before operating. Use only high quality fluids like DJ 391.
- Attention:** the use of unsuitable smokefluids will damage the pump. Close the lid tank (2) carefully.
3. Use the hanger (4) when installing the fog machine in the most convenient place to allow the creation of a good effect. Make sure that the apparatus be not placed near inflammable object, heat sources or in a moisture place.
- In order to guarantee a good air ventilation it is necessary to leave a space of 20 cm. around the fog machine.

5